SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 13, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to **Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.**]

TAKE notice, that unless within three months from the Tenth day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Yala Walakada, situate in the eastern division of the Magam pattu of the Southern Province, containing in extent about 150 square miles, and bounded as follows : north by Kumbukkan-ara ; east by the sea ; west by Province boundary ; south by Menik or Kalaragama-ganga—appear before me at the Hambantota Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein :

I, Edward Francis Hopkins, Assistant Government Agent of Hambantota, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twelfth day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. F. HOPKINS,
Assistant Government Agent.

දකුනු දිසාවේ මාගම්පත්තුවේ නැගෙනහිර කොට්ඨාසයේ පිහිටාතිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වෙන මායිම්තුල හතරැස් හැතැප්ම එකසිය පනහක් අඩඟුවෙන්නාවූ සාමාන්‍යයෙන් යාලවලකඩ කියන බිමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් හෝ තිබෙනවානම් එම අයවල් වෂී 1897 ක්වූ ජූලි මස 10 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී හම්බන්තොට කච්චේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඇඩ්වඩ් ප්‍රන්සිස් හොප්කින්ස්, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කේ උපඒජන්තලන්නාන්සේ වන මට වෂී 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොම්බර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොට ගෙන මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එනම් වෂී 1897 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 12 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රාජසන්තක ඉඩම හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනවා ඇත.

මායිම්.

උතුරට—කුඹුක්ආර, නැගෙනහිරට—මුහුද, බස්නාහිරට—පලාතේ මායිම, දකුනට—මැනික් ගඟ නොහොත් කතරගම ගඟද.

ඒ. ඇෆ්. හොප්කින්ස්,
ආණ්ඩුවේ උපඒජන්තලන්නාන්සේය.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆடு சூலை மீ 10 ந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் தெற்கு மாகாணத்தைச்சேர்ந்த மாகம்பத்துவை பஸ்ஞயிர வளக்கடையிலிருக்கும் ஏறக்குறைய 150 சதுரமயில் விசாலமுள்ளது :—

எல்லை, வடக்கு-கும்புக்கன்ஆறு, கிழக்கு-கடல், மேற்கு-மாகாண எல்கை, தெற்கு-மெனிக் அல்லது கதிர்காமத்து நதிபுமுள்ளதான பொதுவாக யாளவளகட என்றழைக்கப்படும் காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதலிருக்குமாகில் அவர்கள் அம்மாந்தொட்டை கச்சேரியில் என்முகதாவில் வெளிப்பட்டு அந்தக்காணியைப்பற்றி அல்லது அதிலுள்ள ஏதும் நயத்தைப்பற்றி தங்களுக்குள்ள உரித்தை சொல்லிக்கொள்ளவேண்டியது.

அம்மாந்தொட்டைப்பகுதிக்கு அரசாட்சி உதவி ஏஜண்டு எட்வர்ட் பிரன்சிஸ் ஹொப்கின்ஸ் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் மூலமாக என்மேல் வைக்கப்பட்ட அதிகாரத்தைக்கொண்டு இந்த விளம்பரத்தின் தவணை முடியுங் காலமாகிய 1897 ம ஆண்டு ஒக்டோபர்மாசம் 12 ந் திகதி என கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

அம்மாந்தொட்டை கச்சேரியில்,
1897 ம் ஆண்டு சூலைமீ 10 ந் தேதி.

ஈ. எப். ஹொப்கின்ஸ்,
அரசாட்சி உதவி ஏஜண்டு.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.

115